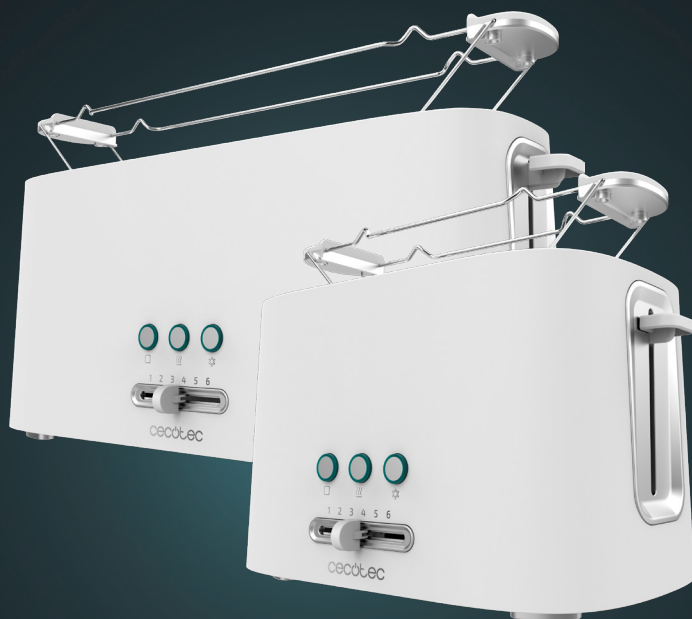


# cecotec

**TOAST&TASTE 9000 DOUBLE WHITE**

**TOAST&TASTE 10000 EXTRA WHITE**

Tostador / Toaster



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	3
Safety instructions	5
Instructions de sécurité	7
Sicherheitshinweise	9
Istruzioni di sicurezza	12
Instruções de segurança	14
Veiligheidsvoorschriften	16
Instrukcje bezpieczeństwa	18
Bezpečnostní pokyny	21

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	24
2. Antes de usar	24
3. Funcionamiento	25
4. Limpieza y mantenimiento	27
5. Especificaciones técnicas	27
6. Reciclaje de electrodomésticos	27
7. Garantía y SAT	28

## INDEX

1. Parts and components	29
2. Before use	29
3. Operation	29
4. Cleaning and maintenance	31
5. Technical specifications	32
6. Disposal of old electrical appliances	32
7. Technical support and warranty	32

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	33
2. Avant utilisation	33
3. Fonctionnement	34
4.- Nettoyage et entretien	36
5. Spécifications techniques	36
6. Recyclage des électroménagers	36
7. Garantie et SAV	37

## INHALT

1. Teile und Komponenten	38
2. Vor dem Gebrauch	38
3. Bedienung	39
4. Reinigung und Wartung	41
5. Technische Spezifikationen	41
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	41
7. Garantie und Kundendienst	42

## INDICE

1. Parti e componenti	43
2. Prima dell'uso	43
3. Funzionamento	44
4. Pulizia e manutenzione	46
5. Specifiche tecniche	46
6. Riciclaggio di elettrodomestici	46
7. Garanzia e SAT	47

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	48
2. Antes de usar	48
3. Funcionamento	49
4. Limpeza e manutenção	51
5. Especificações técnicas	51
6. Reciclagem de eletrodomésticos	51
7. Garantia e SAT	52

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	53
2. Voor u het toestel gebruikt	53
3. Werking	54
4. Schoonmaak en onderhoud	56
5. Technische specificaties	56
6. Recyclage van huishoudtoestellen	56
7. Garantie en technische ondersteuning	57

## SPIS TREŚCI


1. Części i komponenty	58
2. Przed użyciem	58
3. Funkcjonowanie	59
4. Czyszczenie i konserwacja	60
5. Specyfikacja techniczna	61
6. Recykling sprzętu AGD	61
7. Gwarancja i SAT	62

## OBSAH

1. Části a složení	63
2. Před použitím	63
3. Fungování	63
4. Čištění a údržba	65
5. Technické specifikace	66
6. Recyklace elektrospotřebičů	66
7. Záruka a technický servis	66

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- No se aceptará ninguna responsabilidad de cualquier daño causado por el incumplimiento de las instrucciones de este manual o por cualquier otro mal uso del producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- El aparato estará muy caliente durante e inmediatamente después de funcionar. Utilice guantes o cualquier otro accesorio de protección conveniente para evitar quemaduras o lesiones. 
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el dispositivo en el exterior, cerca de placas eléctricas o de gas, de llamas o dentro de hornos.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento. Desconecte el dispositivo al acabar de utilizarlo o cuando salga de la estancia donde está instalado.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado

por Cecotec, ya que podría ocasionar daños.

- No utilice el dispositivo cerca ni debajo de cortinas o materiales inflamables.
- No utilice el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños o si no funcionan correctamente, han sufrido alguna caída o han sido dañados.
- No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado, antes de limpiarlo y antes de montar o desmontar los componentes. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No saque alimentos del dispositivo mientras este esté encendido o caliente.
- No inserte objetos metálicos ni utensilios dentro de la tostadora, ya que esto podría causar descargas eléctricas o incendios.
- La palanca de tostado debe estar en la posición de arriba antes de conectar o desconectar el dispositivo a la toma de corriente.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Este producto puede ser usado por niños/as de a partir

de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo.

- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed only for household use.
- No liability can be accepted for any damage caused by noncompliance with these instructions or any other improper use or mishandling.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- The appliance will be very hot during and immediately after operating. Use gloves or other convenient protection accessories in order to avoid burns and injuries.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are



- dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not use outdoors, near a gas or electric hob, in heated ovens or near open flames.
  - Never leave the appliance unattended while in use. Unplug the device after use and when you leave the room where it is installed.
  - Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
  - Do not use the device near or below curtains or other flammable materials.
  - Do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
  - Do not try to repair the device by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.
  - Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use, before cleaning it and before assembling components. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
  - Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.
  - Do not remove food from the device while it is on and hot.
  - Do not insert metal objects or other utensils into the toaster, as this will cause an electric shock or cause a fire.
  - The toasting lever must be in the 'UP' position before connecting or disconnecting the plug from the wall outlet.
  - The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
  - This appliance is not intended to be operated by means of an

external timer or separate remote-control system.

- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ce produit a été conçu pour un usage exclusivement domestique.
- Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages provoqués par le non-respect des instructions de ce manuel ni par une mauvaise utilisation de l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- L'appareil sera très chaud pendant et immédiatement après utilisation. Utilisez des gants ou autres accessoires de

protection pour éviter des brûlures ou lésions.



- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieur, près de plaques électriques ou à gaz, près de flammes ni dans des fours.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement. Débranchez l'appareil lorsque vous avez terminé de l'utiliser et lorsque vous sortez de la pièce dans laquelle il est utilisé.
- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait provoquer des dommages.
- N'utilisez pas l'appareil près ni sous des rideaux ou autres matériaux inflammables.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionne pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez terminé de l'utiliser, avant de le nettoyer et avant de monter/démonter les composants. Tirez sur la fiche pour débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. ni dépasser de la surface ou du plan de travail.
- N'extrayez pas les aliments de l'appareil s'il est allumé ou encore chaud.



- N'insérez pas d'objets métalliques ni ustensiles dans le grille-pain, cela pourrait provoquer des décharges électriques ou incendies.
- Le levier du grille-pain doit toujours être dans la position « haute » avant de brancher ou de débrancher l'appareil de la prise de courant.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.


- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt.

- Es wird keine Verantwortung für Schäden übernommen, die durch Nichtbeachtung des Handbuch oder durch einen anderen Missbrauch des Produkts entstehen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Das Gerät ist sehr heiß während und unmittelbar nach dem Betrieb. Benutzen Sie Handschuhe oder andere Schutz,  um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, in der Nähe von Gas- oder Elektroplatten, Flammen oder innerhalb von Öfen.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und beim Verlassen des Raums aus.
- Verwenden Sie niemals Zubehöre, die nicht von Cecotec empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe oder unter Brennmaterialien.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren, runter gefallen oder beschädigt worden sind.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und vor der Reinigung. Zum Ausschalten ziehen Sie den Stecker, nicht am Kabel.
- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Entfernen Sie keine Nahrung aus dem Gerät, während es eingeschaltet oder heiß ist.
- Führen Sie keine Metallgegenstände oder Utensilien in den Toaster ein, da dies zu einem Stromschlag oder Brand führen kann.
- Führen Sie keine Finger oder Metallgegenstände in die Schlitze ein.
- Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern erst ab 8 Jahren benutzt werden, aber nur wenn die sie beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Anwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale.
- Non si accetterà nessuna responsabilità relativa ai danni eventuali o personali derivate dal mal uso del prodotto o inadempienze di questo manuale di istruzioni.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- L'apparato sarà molto caldo durante e immediatamente dopo essere stato usato. Utilizzare guanti o qualsiasi altro accessorio di protezione per evitare scottature o lesioni. 
- Non sommergere nè il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in esterni, vicino alle piastre elettriche, a gas, fornelli o dentro a forni.
- Non lasciare il prodotto senza supervisione durante il suo funzionamento. Scollegare il dispositivo una volta terminato di usarlo o quando si esce dalla stanza dove è installato.
- Non utilizzare nessun accessorio non suggerito da Cecotec,

dato che potrebbe provocare danni.


- Non utilizzare il dispositivo vicino a tende o materiali infiammabili.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, ha patito una caduta o è stato danneggiato.
- Non cercare di riparare il dispositivo per conto proprio. Per qualsiasi dubbio contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Spegner e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non in uso, prima di pulirlo, montare o smontare le componenti. Tirare la spina per scollegarlo, non tirare il cavo.
- Non torcere, piegare, tendere o danneggiare l'alimentatore. Proteggere da bordi affilati e fonti di calore. Evitare il contatto del cavo con superfici calde. Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non togliere alimenti dal prodotto mentre è acceso o caldo.
- Non inserire oggetti metallici né utensili dentro il tostapane, potrebbe provocare scariche elettriche o incendi.
- La leva deve essere collocata verso l'alta prima di collegare o scollegare il dispositivo.
- L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare mediante timer o telecomandi esterni.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire da 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i

rischi che lo stesso implica. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico.
- Não se aceita nenhuma responsabilidade de qualquer dano causado pelo incumprimento das instruções de segurança deste manual ou por qualquer outra utilização indevida do produto.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- O aparelho está muito quente durante e imediatamente depois de funcionar. Utilize luvas ou qualquer outro acessório de proteção conveniente para evitar  queimaduras ou lesões.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as

mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

- Não utilize o produto no exterior, perto de placas elétricas ou de gás, de chamas ou dentro de fornos.
- Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento. Desconecte o dispositivo ao terminar de usar e quando abandonar o espaço em que está instalado.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado pela Cecotec, já que poderá causar danos.
- Não utilize o dispositivo perto nem debaixo de cortinas ou materiais inflamáveis.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funciona corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para qualquer dúvida.
- Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado, antes de limpar e antes de montar ou desmontar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixar o cabo sobressair sobre a borda da superfície de trabalho ou bancada.
- Não tire os alimentos do dispositivo enquanto este estiver aceso ou quente.
- Não insira objetos metálicos nem utensílios dentro da torradeira, já que poderiam causar descargas elétricas ou incêndios.
- A alavanca deve estar na posição mais alta antes de ligar ou

- desligar o dispositivo da tomada de corrente elétrica.
- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.
  - Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
  - Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo.
  - Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Cecotec is niet aansprakelijk voor verkeerd gebruik van het product of voor schade die veroorzaakt wordt door het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als



de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.


- Het toestel zal zeer heet zijn tijdens en vlak na het gebruik. Gebruik ovenwanten of andere beschermingsmiddelen om brandwonden of letsels te voorkomen. 
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of in de buurt van elektrische kookplaten, gasfornuizen of vlammen. Zet het apparaat niet in de oven.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u klaar bent met het product te gebruiken of als u de kamer verlaat waar het apparaat is geïnstalleerd.
- Gebruik alleen accessoires aanbevolen door Cecotec. Niet-aanbevolen accessoires zouden schade kunnen veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van of onder gordijnen of brandbare materialen
- Gebruik het product niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn, niet correct werken, gevallen zijn of beschadigingen vertonen.
- Probeer niet om zelf het product te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt, voordat u het schoonmaakt en alvorens het te (de)monteren. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen,

uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.

- Haal geen etenswaren uit het apparaat als het is ingeschakeld of als het warm is.
- Steek geen metalen objecten of kookhulpmiddelen in de broodrooster; dit zou elektrische schokken of brand kunnen veroorzaken.
- De roosterhendel moet in de bovenste positie staan voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt of eruit trekt.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
- Dit toestel is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.
- Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn. Laat kinderen niet spelen met het toestel.
- Hou toezicht om zeker te zijn dat kinderen niet spelen met het toestel. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji lub jakimkolwiek innym niewłaściwym użyciem produktu.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Urządzenie będzie bardzo gorące podczas pracy i bezpośrednio po jej zakończeniu. Nosić rękawice lub inne odpowiednie akcesoria ochronne, aby uniknąć oparzeń lub obrażeń. 
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz, w pobliżu elektrycznych lub gazowych płyt grzewczych, płomieni lub wewnątrz piekarników.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy. Odłącz urządzenie, gdy skończysz go używać lub gdy wyjdiesz z pomieszczenia, w którym jest zainstalowane.
- Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą spowodować uszkodzenia produktu.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu lub pod zastonami lub materiałami łatwopalnymi.
- Nie używaj produktu, jeśli przewód, wtyczka lub rama są uszkodzone lub nie działają prawidłowo, zostały upuszczone lub uszkodzone.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną pomocą techniczną Cecotec.
- Wyłączyć i odłączyć produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany, przed czyszczeniem oraz przed montażem lub demontażem komponentów. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za przewód.
- Nie zginaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub blatu.
- Nie wyjmuj jedzenia z urządzenia, gdy jest ono włączone lub gorące.
- Nie wkładaj metalowych przedmiotów ani narzędzi do tostera, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Dźwignia opiekania musi być podniesiona do góry przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia od gniazdka.
- Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do działania za pośrednictwem timerów ani zewnętrznych systemów zdalnego sterowania.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych

lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití.
- Nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné škody na majetku a na zdraví, které by mohly plynout ze špatného používání tohoto produktu nebo z nedodržení instrukcí v tomto manuálu.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Příklad je horký během a ihned po použití. Používejte chňapky, rukavice a nebo jiné ochranné prostředky, abyste se vyhnuli zraněním a popálením.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.



- Nepoužívejte zařízení venku, v blízkosti elektrických nebo plynových varných desek, otevřeného ohně nebo uvnitř pecí.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru. Odpojte přístroj po skončení jeho používání a nebo pokud odejdete z místnosti, kde je zapojen.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit škodu.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých záclon nebo materiálů nebo pod nimi.
- Přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo samotný přístroj je poškozený, nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Vypněte a odpojte od elektrického proudu pokud přístroj nepoužíváte, před čištěním a před montáží nebo demontáží příslušenství. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Nevyjímejte jídlo ze zařízení, když je zapnuté nebo horké.
- Do toustovače nekládejte kovové předměty ani nádobí, protože by to mohlo způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Před připojením nebo odpojením zařízení k elektrické zásuvce musí být páka opékání v horní poloze.
- Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

- Tento přístroj není navržen, aby fungoval prostřednictvím časovače nebo dálkových ovladačů.
- Tento produkt může být používán dětmi nad 8 let a osobami s fyzickým, senzorickým a nebo mentálním postižením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost a znalost, pokud jsou pod dozorem a nebo jim byly poskytnuty informace o používání přístroje a mohou jej používat bezpečně a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání vyplývají. Nedovolte, aby si s přístrojem hrály děti.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Ranuras
2. Botón de Stop
3. Botón de recalentar
4. Botón de descongelar
5. Selector de nivel de tostado
6. Palanca de tostado
7. Bandeja recogemigas
8. Soporte para bollería

## 2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje, pegatinas, etc.
- Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.
- Utilice un paño húmedo para limpiar la tostadora.
- Asegúrese de que todos los componentes están instalados correctamente y coloque el dispositivo en una superficie plana y estable.
- Asegúrese de que hay suficiente espacio entre la tostadora y la pared u otros dispositivos y que la habitación está bien ventilada, la tostadora alcanzará temperaturas altas durante el funcionamiento.
- Antes de utilizar la tostadora por primera vez, es importante poner la tostadora en funcionamiento sin pan. Baje la palanca de tostado hasta abajo hasta que quede fija en su posición y complete un ciclo de tostado.
- Una vez haya finalizado el proceso de tostado, las palancas saltarán automáticamente. La tostadora ya estará lista para utilizarla con pan.

### Advertencia

Es posible que, al calentar el aparato por primera vez, aparezca un leve olor a quemado y humo. Esto es consecuencia de los residuos de los productos de fabricación y no afecta a su funcionamiento.



### 3. FUNCIONAMIENTO

#### Consejos para un tostado perfecto

- Diferentes tipos de pan tienen diferentes niveles de agua. Por esta razón, el mismo nivel de tostado puede dar lugar a diferentes resultados.
- Si desea tostar pan que está ligeramente seco, utilice un nivel de tostado más bajo.
- Para tostar pan recién hecho o integral, utilice un nivel de tostado más alto.
- El pan con una superficie más irregular requiere niveles de tostado más altos.
- Las rebanadas de pan más gordas necesitan más tiempo de tostado; incluso es posible que sea necesario tostarlas 2 veces.
- Cuando vaya a tostar únicamente una rebanada, seleccione un nivel de tostado bajo.
- Al tostar varias rebanadas de pan una detrás de otra, el dispositivo se calentará, provocando que el pan se tueste más rápido.
- Para tostar pan congelado, gofres u otro tipo de bollería, utilice el botón de descongelar.
- Si va a tostar varias rebanadas de pan a la vez, intente que sean del mismo tamaño y grosor.
- El pan del día anterior contiene menos agua, por lo que al tostarlo quedará más crujiente.
- El pan del día anterior o las rebanadas finas se tuestan en menos tiempo, es recomendable utilizar menor nivel de potencia.
- Los panes que contienen productos dulces, como el pan de frutos secos o con frutas, se cocina en menos tiempo, es recomendable utilizar menor nivel de potencia.

#### Tostar

1. Coloque la tostadora en posición vertical sobre una superficie estable, plana y resistente al calor.
2. Conecte el dispositivo a una toma de corriente.
3. Introduzca las rebanadas de pan en la ranura.
4. Utilice el selector de nivel de tostado para seleccionar el grado de tostado. Hay 6 niveles diferentes, el 1 es el nivel más bajo de tostado y 6 el más alto.

#### Recomendación

Seleccione el nivel 3 (nivel medio de tostado) para dorar el pan.

1. Baje la palanca de tostado hasta que quede fija en posición de bloqueo. El indicador luminoso de stop se encenderá y la tostadora comenzará a tostar.
2. El proceso de tostado se puede interrumpir en cualquier momento pulsando el botón de stop.
3. El pan saltará de forma automática y el dispositivo se apagará una vez que haya alcanzado el nivel de tostado seleccionado.

### Recalentar

1. Introduzca las rebanadas de pan en la ranura.
2. Utilice el nivel de potencia más bajo. Utilice esta función para recalentar únicamente pan, sin mantequilla ni otros productos.
3. Si desea recalentar bollería, coloque el soporte para bollería sobre la tostadora y coloque la bollería sobre él. Para montarlo, doble ambas patas del soporte hacia adentro y colóquelo de tal manera que los extremos de las patas queden ligeramente introducidos en las ranuras. Para guardarlo, empuje las patas hacia afuera.
4. Baje la palanca de tostado hasta que quede fija.
5. Pulse el botón de recalentar.

### Aviso

- El pan o la bollería se recalienta, pero no se tuesta.
- El proceso de recalentado se puede interrumpir en cualquier momento pulsando el botón de stop.
- Cuando se haya recalentado la comida, saltará automáticamente y el dispositivo se apagará.

### Descongelar

Con este modo se descongela el pan en primer lugar, y luego se tuesta. Es por ello por lo que este proceso puede llevar más tiempo que el resto de las funciones.

1. Introduzca las rebanadas de pan en la ranura.
2. Si desea descongelar bollería, coloque el soporte para bollería sobre la tostadora y coloque la bollería sobre él.
3. Utilice el selector de nivel de tostado para seleccionar el grado de descongelación. Niveles recomendados:
  - Bajo: para pan que se ha guardado en la nevera o rebanadas finas de pan congelado.
  - Medio: gofres o bollería congelada.
  - Alto: rebanadas gruesas de pan congelado, bollería o tostadas gruesas.
4. Baje la palanca de tostado hasta que quede fija.
5. Pulse el botón de descongelar.
6. El proceso de descongelación se puede interrumpir en cualquier momento pulsando el botón de stop.
7. Cuando se haya descongelado la comida, esta saltará automáticamente y el dispositivo se apagará.

## 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente después de cada uso y antes de limpiarlo.
- Permita que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o guardarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
- No sumerja el dispositivo en agua ni en cualquier otro líquido, y no lo lave en el lavavajillas.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- Para retirar trozos de pan pegados o atascados, desconecte la tostadora, colóquela boca abajo y sacúdala con cuidado.
- Retire las migas y pequeños trozos de pan de la bandeja recogemigas de forma periódica. Para ello, tire de la bandeja hacia afuera y vacíela. Limpie la bandeja recogemigas con un trapo, séquela a fondo y colóquela de nuevo en el aparato.
- Este dispositivo debe estar completamente seco antes de utilizarlo de nuevo.

### Advertencia

Nunca intente quitar trozos de pan pegados al dispositivo con objetos puntiagudos o afilados ni cubiertos.

## 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Toast&Taste 9000 Double white/Toast&Taste 10000 Extra white

Referencias: 03188/03189

Potencia: 820-980 W

Tensión y frecuencia: 220-240 V, 50/60 Hz

Fabricado en China | Diseñado en España

## 6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Slots
2. Stop button
3. Reheat button
4. Defrost button
5. Toasting level knob
6. Toasting lever
7. Crumb-collecting tray
8. Bun holder

## 2. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials, stickers, etc.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Technical Support Service immediately.
- Use a damp cloth to clean the toaster.
- Check that all components are properly assembled and place the appliance on a flat, stable surface.
- Make sure that there is enough space between the toaster and the wall or other appliances, as the toaster will become hot during operation.
- Before using the toaster for the first time, it is important to perform a toasting process without bread. Press the toast lever until it latches into place.
- When the toasting is finished, the toast levers automatically jump up. The toaster is now ready to be used with bread.

### Warning

A slight odour and smoke might appear when operating the device for the first time. This is due to manufacturing material residues and does not affect the appliance's operating.

## 3. OPERATION

### Tips for ideal toasting results

- Different types of bread have varying moisture content. Therefore, the same toast darkness setting can produce different results.

## ENGLISH

- For bread that is slightly dry, use a lower toast darkness setting.
- For fresh bread or whole grain bread, use a higher toast darkness setting.
- Bread with an irregular surface requires a higher toast darkness setting.
- Thick bread slices need more time for toasting; it may even be necessary to toast the bread a second time.
- When toasting only one slice, select a low toast darkness setting.
- When toasting several slices of bread one after the other, the device will be hot and will toast bread faster.
- To toast frozen bread, waffles or other pastry, use the defrost button.
- When toasting several slices at the same time, ensure they are of similar size and thickness.
- Bread from the previous day has less moisture; therefore, it will be more crispy.
- Bread from the previous day and thin slices toast in less time; therefore, it is recommended to use a lower power level.
- Breads with sweet ingredients such as nuts or fruits are cooked in less time; therefore, it is recommended to use a lower power level.

### Toasting

1. Place the toaster in an upright position, on a stable, flat and heatproof surface.
2. Plug the device into a power supply.
3. Introduce the slices of bread in the slots.
4. Use the power knob to select the desired toasting grade. There are 6 different levels, from 1 (Light toasting) to 6 (Dark toasting).

### Recommendation

Set level 3 (Medium toasting) for brown results.

1. Push the toast lever down until it latches into place. The stop indicator light will turn on and the toasting process will start.
2. The toasting process can be interrupted at any time by pushing the stop button.
3. When the selected toasting grade is achieved, the bread will be ejected automatically and the appliance will turn off.

### Reheat

1. Introduce the slices of bread in the slots.
2. Use the lowest power level. Use this function to warm bread only, without butter or other products.
3. If you wish to warm up pastry, place the bun warmer on the toaster and place pastry on top. To assemble it, fold both support sides towards the inside and place it so that the ends are slightly inserted in the slots. To store it, push the feet outwards.

4. Push the toast lever down until it latches into place.
5. Press the reheat button.

**Note**

- Bread or pastry is warmed but not toasted.
- The reheating process can be interrupted at any time by pushing the stop button.
- When the food is warmed, it will be ejected automatically and the appliance will turn off.

**Defrost**

This mode defrosts bread first and then toasts it. For this reason, the process takes longer than the rest of the functions.

1. Introduce the slices of bread in the slots.
2. If you wish to defrost pastry, place the bun warmer on the toaster and place pastry on top.
3. Use the power knob to select the desired defrost grade. Recommended levels
  - Low: For bread from the refrigerator or thin frozen bread slices.
  - Medium: Frozen waffles or rolls.
  - High: Thicker frozen bread slices and for rolls and thick toast slices.
4. Push the toast lever down until it latches into place.
5. Press the defrost button.
6. The defrost process can be interrupted at any time by pushing the stop button.
7. When the food is defrosted, it will be ejected automatically and the appliance will turn off.

**4. CLEANING AND MAINTENANCE**

- Always turn off and unplug the appliance after each use and before cleaning.
- Allow the appliance to cool down before cleaning and storing.
- Use a soft, damp cloth to clean the device's surface.
- Do not immerse the appliance in water or other liquid, and do not wash it in the dishwasher.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.
- To remove stuck bread slices, unplug the toaster and turn it over and shake lightly.
- Remove crumbs and any small pieces of bread from the crumb tray regularly. To do this, pull the crumb tray on the side all the way out and empty it. Wipe the crumb tray with a damp cloth, then dry it thoroughly and push it back into the appliance.
- The appliance must be completely dry before you use it again.

**Warning**

Never attempt to remove stuck bread slices with sharp or pointed tools or silverware.

## 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Toast&Taste 9000 Double white/Toast&Taste 10000 Extra white

References: 03188/03189

Power: 820-980 W

Voltage and frequency: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

## 6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Fentes
2. Bouton Stop
3. Bouton Réchauffer
4. Bouton Décongeler
5. Sélecteur de niveau de grillage
6. Levier
7. Plateau ramasse-miettes
8. Support pour viennoiseries

## 2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage, les autocollants, etc.
- Assurez-vous que tous les composants soient bien présents. S'il en manque un ou qu'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon propre et humide.
- Assurez-vous que tous les composants soient bien installés correctement et placez l'appareil sur une surface plate et stable.
- Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace entre le grille-pain et le mur ou autres appareils. Le grille-pain atteint des températures élevées pendant son fonctionnement, assurez-vous donc que la pièce où il est installé est bien aérée.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est important de le mettre en marche sans pain. Abaissez le levier jusqu'en bas, jusqu'à ce qu'il soit fixé dans sa position.
- Une fois le grillage terminé, le levier remonte automatiquement. Le grille-pain est prêt à être utilisé avec du pain.

### Avertissement

Il est possible que, lorsque le produit chauffe pour la première fois, de la fumée et une légère odeur de brûlée apparaissent. Cela est dû aux résidus des produits servant à la fabrication de l'appareil et n'affectent en rien son fonctionnement.

### 3. FONCTIONNEMENT

#### Conseils pour un toast parfait

- Différents types de pains possèdent différents niveaux d'eau. Pour cette raison, le même niveau de grillage peut donner lieu à différents résultats.
- Si vous souhaitez faire griller du pain et qu'il soit légèrement sec, utilisez un niveau de grillage plus bas.
- Pour faire griller du pain frais ou intégral, utilisez un niveau de grillage plus élevé.
- Le pain avec une surface irrégulière requiert des niveaux de grillage plus élevés.
- Les tranches de pain plus épaisses nécessitent plus de temps ; il est même possible que vous deviez les faire griller deux fois.
- Lorsque vous allez faire griller une seule tranche, sélectionnez un niveau bas.
- Lorsque vous allez faire griller plusieurs tranches de pain à la suite, l'appareil chauffera, ce qui provoquera que le pain grille plus rapidement.
- Pour faire griller du pain congelé, des gaufres ou autres types de viennoiseries, utilisez le bouton Décongeler.
- Si vous souhaitez griller plusieurs tranches de pain à la fois, elles doivent avoir au moins la même taille et épaisseur.
- Le pain de la veille contient moins d'eau, il sera donc plus croustillant lorsqu'il sera grillé.
- Le pain de la veille ou les tranches fines sont grillées en moins de temps, il est conseillé d'utiliser moins d'énergie.
- Les pains contenant des produits sucrés, comme le pain aux fruits sec ou aux fruits, sont cuits en moins de temps, il est conseillé d'utiliser moins de puissance.

#### Faire griller

1. Placez le grille-pain en position verticale sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur.
2. Branchez l'appareil sur une prise de courant.
3. Introduisez les tranches de pain dans la fente.
4. Utilisez le sélecteur de niveaux de grillage pour sélectionner le degré de grillage du pain. Il y a 6 niveaux différents, étant 1 le niveau le plus bas et 6 le niveau le plus élevé.

#### Recommandation

Sélectionnez le niveau 3 (brunissement moyen) pour faire dorer le pain.

1. Abaissez le levier jusqu'à ce qu'il soit fixé dans sa position de blocage. Le témoin lumineux Stop s'allume et le grille-pain commence à fonctionner.
2. Vous pouvez interrompre le processus de grillage à tout moment en appuyant sur le bouton Stop.

3. Le pain sortira automatiquement et l'appareil s'éteindra une fois le niveau de grillage sélectionné.

### Réchauffer

1. Introduisez les tranches de pain dans la fente.
2. Utilisez le niveau de puissance le plus bas. Utilisez cette fonction que pour réchauffer du pain, sans beurre ni autres produits.
3. Si vous souhaitez réchauffer des viennoiseries, placez le support pour viennoiseries sur le grille-pain puis placez les viennoiseries dessus. Pour le monter, pliez les deux pieds du supports vers l'intérieur et placez-le de manière à ce que les extrémités des pieds restent légèrement introduits dans les fentes. Pour l'enlever, poussez les pieds vers l'extérieur.
4. Abaissez le levier jusqu'à ce qu'il soit fixé.
5. Appuyez sur le bouton Réchauffer.

### Avertissement

- Le pain ou les pâtisseries sont réchauffés, mais pas grillés.
- Vous pouvez interrompre le processus de réchauffe à tout moment en appuyant sur le bouton Stop.
- Lorsque la nourriture est réchauffée, elle sortira automatiquement et l'appareil s'éteindra.

### Décongeler

Avec ce mode, le pain est d'abord décongelé puis grillé. C'est pourquoi ce processus peut prendre plus de temps que les autres fonctions.

1. Introduisez les tranches de pain dans la fente.
2. Si vous souhaitez décongeler des viennoiseries, placez le support pour viennoiseries sur le grille-pain puis placez les viennoiseries dessus.
3. Utilisez le sélecteur de niveaux de grillage pour sélectionner le degré de décongélation.  
Niveaux recommandés :
  - Bas : pour du pain qui a été conservé au réfrigérateur ou des fines tranches de pain congelé.
  - Moyen : gaufres ou viennoiseries congelées.
  - Élevé : tranches épaisses de pain congelé, viennoiserie ou tranches de pain épaisses.
4. Abaissez le levier jusqu'à ce qu'il soit fixé.
5. Appuyez sur le bouton Décongeler.
6. Vous pouvez interrompre le processus de décongélation à tout moment en appuyant sur le bouton Stop.
7. Lorsque la nourriture est décongelée, elle sortira automatiquement et l'appareil s'éteindra.

## 4.- NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant après chaque utilisation et avant de le nettoyer.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Ne submergez pas l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ne le lavez pas dans le lave-vaisselle.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Pour retirer des morceaux de pain collés ou bloqués, débranchez l'appareil, mettez-les à l'envers et secouez-le avec soin.
- Retirez les miettes ou les petits morceaux de pain du plateau ramasse-miettes périodiquement. Pour cela, tirez le plateau ramasse-miettes vers l'extérieur et videz-le. Nettoyez le plateau ramasse-miettes avec un chiffon propre, séchez-le bien et replacez-le.
- Cet appareil doit être complètement sec avant de l'utiliser à nouveau.

### Avertissement

N'essayez jamais de retirer les morceaux de pain collés à l'appareil avec des objets pointus ou tranchants ou des couverts.

## 5.SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Toast&Taste 9000 Double white/Toast&Taste 10000 Extra white

Références : 03188/03189

Puissance : 820-980 W

Voltage et fréquence : 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

## 6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire

de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

## 7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;
- un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;
- lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

### 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Schlitz
2. Stop-Taste
3. Taste Aufwärmen
4. Taste Auftauen
5. Wahlschalter für die Toaststufe
6. Toasthebel
7. Krümelschublade
8. Gebäck- und Brötchenaufsatz.

### 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung heraus und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig ist. Falls Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Beim Reinigen verwenden Sie ein weiches und feuchtes Tuch.
- Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten korrekt installiert sind und stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche.
- Stellen Sie sicher, dass genügend Platz zwischen dem Toaster und der Wand oder anderen Geräten vorhanden ist und dass der Raum gut belüftet ist, da der Toaster während des Betriebs hohe Temperaturen erreicht.
- Bevor Sie den Toaster zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, den Toaster ohne Brot zu betreiben. Senken Sie den Hebel runter bis auf den Boden, bis er einrastet und ein Röstzyklus beendet.
- Sobald der Röstvorgang abgeschlossen ist, springen die Hebel automatisch. Der Toaster wird gebrauchsfertig sein.

#### **Hinweis:**

Es ist möglich, dass beim Aufwärmen des Gerätes zum ersten Mal ein Brandgeruch und Rauch erscheinen. Dies ist eine Konsequenz der Produktionsreste und beeinflusst nicht den Betrieb des Gerätes.

### 3. BEDIENUNG

#### Tipps für perfektes Toasten

- Verschiedene Brotsorten haben einen unterschiedlichen Wassergehalt. Aus diesem Grund kann das gleiche Röstniveau zu unterschiedlichen Ergebnissen führen.
- Wenn Sie leicht trockenes Brot rösten möchten, verwenden Sie eine niedrigere Röststufe.
- Um frisch gebackenes Toastbrot oder Vollkornbrot zu toasten, verwenden Sie einen höheren Grad an Toast.
- Brot mit einer unregelmäßigeren Oberfläche erfordert einen höheren Toastgrad.
- Dickere Brotscheiben brauchen mehr Zeit zum Toasten; möglicherweise müssen sie sogar zweimal getoastet werden.
- Wenn nur eine Scheibe geröstet werden soll, wählen Sie eine niedrige Röststufe.
- Durch das Toasten mehrerer Brotscheiben nacheinander erhitzt sich das Gerät, wodurch das Brot schneller geröstet wird.
- Um gefrorenes Brot, Waffeln oder anderes Gebäck zu toasten, verwenden Sie die Schaltfläche "Auftauen".
- Wenn Sie mehrere Brotscheiben auf einmal rösten wollen, versuchen Sie, sie gleich groß und dick zu machen.
- Das Brot vom Vortag enthält weniger Wasser, so dass es knuspriger ist, wenn es getoastet wird.
- Das Brot oder die dünnen Scheiben vom Vortag werden in kürzerer Zeit getoastet, es ist ratsam, weniger Energie zu verbrauchen.
- Brote, die süße Produkte enthalten, wie z.B. Brot mit Nüssen oder Früchten, werden in kürzerer Zeit gegart, es ist ratsam, weniger Energie zu verbrauchen.

#### Rösten

1. Stellen Sie den Toaster in aufrechter Position auf eine stabile, flache, hitzebeständige Oberfläche.
2. Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.
3. Führen Sie die Brotscheiben in den Schlitz ein.
4. Verwenden Sie den Wahlschalter, um die Toaststufe auszuwählen: Es gibt 6 verschiedene Stufen, wobei 1 die niedrigste Toast-Stufe und 6 die höchste ist.

#### Empfehlung:

Wählen Sie Stufe 3 (mittleres Toaststufe), um das Brot zu bräunen.

1. Senken Sie den Toasthebel, bis er in der verriegelten Position fest ist. Die "Stop"-Lampe leuchtet auf und der Toaster beginnt zu Toasten.
2. Jede Funktion kann jederzeit durch Drücken der Stopptaste unterbrochen werden.

## DEUTSCH

3. Das Brot springt automatisch und das Gerät schaltet sich aus, sobald es die gewählte Röststufe erreicht hat.

### Aufwärmen

1. Führen Sie die Broteisbeiben in den Schlitz ein.
2. Verwenden Sie die niedrigste Leistungsstufe. Verwenden Sie diese Funktion, um nur Brot aufzuwärmen, ohne Butter oder andere Produkte.
3. Wenn Sie Backwaren aufwärmen möchten, legen Sie das Backblech auf den Toaster und legen Sie die Backwaren darauf. Klappen Sie beide Beine des Ständers nach innen und positionieren Sie ihn so, dass die Enden der Beine leicht in die Schlitzze gedrückt werden. Zum Aufbewahren drücken Sie die Beine heraus.
4. Drücken Sie den Hebel ganz nach unten, bis er fest ist.
5. Drücken Sie die Taste Aufwärmen

### Hinweis

- Das Brot oder Gebäck wird aufgewärmt, aber nicht getoastet.
- Der Aufwärmvorgang kann jederzeit durch Drücken der Stopptaste unterbrochen werden.
- Wenn das Essen wieder aufgewärmt wurde, springt es automatisch und das Gerät schaltet sich aus.

### Auftauen

Bei diesem Modus wird das Brot zuerst aufgetaut und dann geröstet. Aus diesem Grund kann dieser Prozess länger dauern als die übrigen Funktionen.

1. Führen Sie die Broteisbeiben in den Schlitz ein.
2. Wenn Sie Backwaren auftauen möchten, legen Sie das Backblech auf den Toaster und legen Sie die Backwaren darauf.
3. Verwenden Sie den Wahlschalter, um die Abtaustufe auszuwählen. Empfohlene Werte:
  - Niedrig: für Brot, das im Kühlschrank gelagert wurde, oder für dünne Scheiben gefrorenes Brot.
  - Mittel: Waffeln oder tiefgefrorenes Gebäck.
  - Hoch: dicke Scheiben gefrorenes Brot, Gebäck oder dicker Toast.
4. Drücken Sie den Hebel ganz nach unten, bis er fest ist.
5. Drücken Sie die Taste Auftauen.
6. Die Abtau-Funktion kann jederzeit durch Drücken der Stopptaste unterbrochen werden.
7. Wenn das Essen aufgetaut ist, springt es automatisch und das Gerät schaltet sich aus.



## 4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät und schalten Sie es nach jedem Gebrauch aus der Steckdose aus und bevor Sie es reinigen.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen oder lagern.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser bzw. andere Flüssigkeiten ein. Es ist nicht für die Spülmaschine geeignet.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Um klebrige oder festsitzende Brotstücke zu entfernen, ziehen Sie den Stecker aus dem Toaster, stellen Sie ihn auf den Kopf und schütteln Sie ihn vorsichtig.
- Entfernen Sie in regelmäßiges Krümel und kleine Brotstücke aus dem Krümelfach. Ziehen Sie dazu das Fach heraus und leeren Sie es. Reinigen Sie das Krümelfach mit einem Tuch, trocknen Sie es gründlich ab und setzen Sie es wieder in das Gerät ein.
- Dieses Gerät muss vollständig trocken sein, bevor es wieder verwendet wird.

### Hinweis:

Versuchen Sie niemals, mit scharfen oder spitzen Gegenständen oder Besteck an dem Gerät haftende Brotstücke zu entfernen.

## 5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Toast&Taste 9000 Double white/Toast&Taste 10000 Extra white

Referenzen: 03188/03189

Leistung: 820-980 W

Spannung und Frequenz: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Entworfen in Spanien

## 6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung

## DEUTSCH

setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

### 7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden wenn:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falsche Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Fessure
2. Tasto Stop
3. Tasto riscaldare
4. Tasto scongelamento
5. Selettore del livello di tostatura
6. Leva del tostapane
7. Vassoio raccogli-briciole
8. Supporto per prodotti da forno

## 2. PRIMA DELL'USO

- Rimuovere il prodotto dalla scatola e ritirare tutto il materiale dall'imballaggio, gli adesivi, ecc.
- Verificare che tutte le componenti siano incluse, nel caso mancasse qualcuno o non fossero in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Utilizzare un panno umido per pulire il tostapane.
- Verificare che tutte le componenti siano installate correttamente e collocare il prodotto su di una superficie piatta e stabile.
- Verificare che vi sia sufficiente spazio tra il tostapane e la parete o altri dispositivi, il tostapane raggiungerà temperature alte durante il funzionamento.
- Prima di utilizzare il tostapane per la prima volta, è importante mettere il tostapane in funzionamento senza pane. Abbassare la leva del tostapane verso il basso fino a che rimanga fissata in posizione e completare un ciclo di tostatura.
- Una volta terminato il processo di tostatura, le leve salteranno automaticamente. Il tostapane sarà già pronto per utilizzarlo con il pane.

### Avvertenza

è possibile che, riscaldando l'aparato per la prima volta, compaia un leggero odore di bruciato e fumo. Questo è il risultato dei residui dei prodotti di fabbricazione e non ripercuote sul funzionamento.

### 3. FUNZIONAMENTO

#### Suggerimenti per una tostatura perfetta

- Differenti tipi di pane hanno differenti livelli d'acqua. Per questa ragione, lo stesso livello di tostatura può dar luogo a differenti risultati.
- Se desidera tostare pane leggermente secco, utilizzare un livello di tostatura più basso.
- Per tostare pane appena sfornato o integrale, utilizzare un livello di tostatura più alto.
- Il pane con una superficie più irregolare richiede livelli di tostatura più alti.
- Le fette di pane più spesse hanno bisogno di più tempo di tostatura: è possibile che sia necessario tostarle per 2 volte.
- Quando si va tostare solamente una fetta, selezionare un livello di tostatura basso.
- Tostando varie fette di pane una dopo l'altra, il prodotto si riscalderà, facendo sì che il pane venga tostato più rapidamente.
- Per tostare pane congelato, gaufres o altri tipi di prodotti da forno, utilizzare il tasto di scongelamento.
- Se vengano tostate varie fette di pane allo stesso tempo, che siano della stessa dimensione e spessore.
- Il pane del giorno prima contiene meno acqua, al momento di tostarlo rimarrà più croccante.
- Il pane del giorno prima o le fette sottili vengono tostate in meno tempo, è consigliabile utilizzare meno livello di potenza.
- Il pane che contiene prodotti dolci, come il pane con frutta secca o con frutta, si cucina in meno tempo, è consigliabile utilizzare meno livello di potenza.

#### Tostare

1. Collocare il tostapane in posizione verticale su di una superficie stabile, piana e resistente al calore.
2. Collegare il dispositivo alla presa della corrente.
3. Introdurre le fette di pane nella fessura.
4. Utilizzare il selettore del livello di tostatura per selezionare il grado di tostatura. Vi sono 6 livelli differenti, il numero 1 è il livello più basso di tostatura e il 6 il più alto.

#### Suggerimento

Selezionare il livello 3 (livello medio di tostatura) per dorare il pane.

1. Abbassare la leva del tostapane verso il basso fino a che rimanga fissata in posizione di blocco. L'indicatore luminoso di stop si accenderà e il tostapane comincerà a tostare.
2. Il processo di tostatura di può interrompere in qualsiasi momento premendo il tasto stop.
3. Il pane salterà automaticamente e il dispositivo si spegnerà una volta che abbia raggiunto il livello di tostatura selezionato.

## Riscaldamento

1. Introdurre le fette di pane nella fessura.
2. Utilizzare il livello di potenza più basso. Utilizzare questa funzione per riscaldare solamente pane, senza burro né altri prodotti.
3. Se desidera riscaldare prodotti da forno, collocare il supporto per prodotti da forno sul tostapane e collocarli sopra di essi. Per montarlo, piegare entrambe i piedi del supporto verso l'interno e collocarlo di modo che le estremità dei piedi rimangano leggermente introdotti nelle fessure. Per conservarlo, spingere i piedi verso l'esterno.
4. Abbassare la leva del tostapane fino a che rimanga fissata.
5. Premere il tasto di riscaldamento.

## Avviso

- il pane o i prodotti da forno si possono riscaldare pero non tostare.
- Il processo di riscaldamento si può interrompere in qualsiasi momento premendo il tasto stop.
- Una volta riscaldato il cibo, salterà automaticamente e l'apparato si spegnerà.

## Scongelare

Mediante questa modalità, in primo luogo, viene scongelato il pane e successivamente tostato. È per questo che questo processo può durare più tempo rispetto alle restanti funzioni.

1. Introdurre le fette di pane nella fessura.
2. Se desidera riscaldare prodotti da forno, collocare il supporto per prodotti da forno sul tostapane e collocarli sopra di essi.
3. Utilizzare il selettore del livello di tostatura per selezionare il grado di scongelamento.  
Livelli suggeriti:
  - Basso: per pane conservato in frigorifero o fette sottili di pane congelato.
  - Medio: gaufres o prodotti da forno congelati.
  - Alto: fette spesse di pane congelato, prodotti da forno o pane spesso.
4. Abbassare la leva del tostapane fino a che rimanga fissata.
5. Premere il tasto di scongelamento.
6. Il processo di scongelamento si può interrompere in qualsiasi momento premendo il tasto stop.
7. Una volta riscaldato il cibo, quest'ultimo salterà automaticamente e l'apparato si spegnerà.

## 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner e scollegare il dispositivo dalla corrente dopo ogni uso e prima di pulirlo.
- Consentire all'apparato che si raffreddi prima di riporlo o conservarlo.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.
- Non sommergere l'apparato nell'acqua o in qualsiasi altro liquido, non lavare in lavastoviglie.
- Non utilizzare pagliette, polveri o prodotti di pulizia abrasivi per pulire il prodotto.
- Per rimuovere pezzi di pane attaccati o intrappolati, spegnere e scollegare il tostapane, collocarla sottosopra e scuoterla prestando attenzione.
- Togliere periodicamente le briciole e pezzi di pane dal vassoio raccogli-briciole. Per far ciò, tirare il vassoio verso l'esterno e svuotarla. Pulire il vassoio raccogli-briciole con un panno, asciugarlo con cura e collocarlo nuovamente nell'apparato.
- Questo prodotto deve essere completamente asciutto prima di utilizzarlo di nuovo.

### Avvertenza

non cercare di togliere pezzi di pane attaccati all'apparato con oggetti contundenti, affilati o posate.

## 5. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Toast&Taste 9000 Double white/Toast&Taste 10000 Extra white

Riferimento: 03188/03189

Potenza: 820-980 W

Tensione e frequenza: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

## 6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

## 7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

### 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Ranhuras
2. Botão de stop
3. Botão de reaquecer
4. Botão de descongelar
5. Seletor de nível de potência
6. Alavanca
7. Bandeja para migalhas
8. Suporte para produtos de pastelaria

### 2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem, autocolantes etc.
- Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
- Utilize um pano húmido para limpar a torradeira.
- Certifique-se de que todos os componentes estão instalados corretamente e coloque o dispositivo numa superfície plana e estável.
- Certifique-se de que há suficiente espaço entre o produto e a parede ou outros dispositivos e de que o espaço está bem ventilado, a torradeira alcançará temperaturas altas durante o funcionamento.
- Antes de a utilizar por primeira vez, é importante por a torradeira em funcionamento sem pão. Baixe a alavanca para baixo até que fique na sua posição e complete um ciclo de preparação.
- Uma vez tenha finalizado o processo, as alavancas saltarão automaticamente. A torradeira já esta pronta para ser usada com pão.

#### **Advertência**

É possível que, ao aquecer o produto pela primeira vez, apareça um leve cheiro a queimado e fumo. Isto é consequência dos resíduos dos produtos de fabricação e não afeta o seu funcionamento.



### 3. FUNCIONAMENTO

#### Conselhos para um tostado perfeito

- Diferentes tipos de pão têm diferentes níveis de água. Por esta razão, o mesmo nível de potência pode dar lugar a diferentes resultados.
- Se deseja tostar pão que está ligeiramente seco, utilize um nível de potência mais baixo.
- Para tostar pão recém feito ou integral, utilize um nível mais alto.
- O pão com uma superfície irregular requer níveis de potência mais altos.
- As fatias de pão mais grossas necessitarão mais tempo, também é possível que seja necessário tostar duas vezes.
- Quando tostar unicamente uma fatia de pão, selecione um nível de potência baixo.
- Ao tostar várias fatias de pão uma atrás da outra, o produto aquecerá, provocando que o pão se toste mais rápido.
- Para tostar pão congelado, gofres ou outro tipo de pastelaria, utilize o botão de descongelar.
- Se vai tostar várias fatias de pão ao mesmo tempo, tente fazê-las do mesmo tamanho e espessura.
- O pão do dia anterior contém menos água, por isso será mais estaladiço quando tostado.
- O pão do dia anterior ou fatias finas são torradas em menos tempo, é aconselhável usar menos energia.
- Pães contendo produtos doces, tais como pão com nozes ou fruta, são cozinhados em menos tempo, é aconselhável usar menos energia.

#### Tostar

1. Coloque a torradeira numa posição vertical sobre uma superfície estável, plana e resistente ao calor.
2. Conecte o aparelho à corrente elétrica.
3. Introduza as fatias de pão na ranhura.
4. Utilize o seletor de nível de potência para selecionar o grau de tostagem. Há 6 níveis diferentes, o 1 é o nível mais baixo de tostagem e o 6 o mais alto.

#### Recomendação

selecione o nível 3 (nível médio) para dourar o pão.

1. Baixe a alavanca para baixo até que fique na posição de bloqueio. O indicador luminoso de stop acenderá e a torradeira começará a tostar.
2. O processo de tostagem pode ser interrompido em qualquer momento pressionando o botão de stop.
3. O pão saltará de forma automática e o dispositivo se apagará uma vez que tenha alcançado o nível de tostagem selecionado.

## PORTUGUÊS

### Reaquecer

1. Introduza as fatias de pão na ranhura.
2. Utilize o nível de potência mais baixo. Utilize esta função para reaquecer apenas pão, sem manteiga ou outros produtos.
3. Se deseja aquecer, coloque o suporte para produtos de pastelaria sobre a torradeira e coloque os alimentos sobre este. Para o montar, dobre ambos os pés do suporte para dentro e posicione-o de modo a que as extremidades dos pés sejam ligeiramente introduzidas nas ranhuras. Para o retirar, empurre os pés para fora.
4. Baixe a alavanca para baixo até que fique fixa.
5. Pressione o botão de reaquecimento.

### Aviso

- o pão ou os produtos de pastelaria podem ser reaquecidos, mas não tostados.
- O processo de reaquecimento pode ser interrompido em qualquer momento pressionando o botão de stop.
- Quando tiver reaquecido, a comida saltará automaticamente e o dispositivo desligará.

### Descongelar

Com este modo o pão é descongelado primeiro, e depois tostado. É por isso que este processo pode levar mais tempo que o resto das funções.

1. Introduza as fatias de pão na ranhura.
2. Se deseja descongelar, coloque o suporte para pastelaria sobre a torradeira e coloque os produtos sobre este.
3. Utilize o seletor de nível de potência para selecionar o grau de descongelamento. Níveis recomendados:
  - Baixo: para pão que tenha guardado no frigorífico ou fatias finas de pão congelado.
  - Médio: gofres ou produtos de pastelaria congelados.
  - Alto: fatias grossas de pão congelado, produtos de pastelaria ou tostas grossas.
4. Baixe a alavanca para baixo até que fique fixa.
5. Pressione o botão de descongelar.
6. O processo de descongelamento pode ser interrompido em qualquer momento pressionando o botão de stop.
7. Quando tiver descongelado, a comida saltará automaticamente e o dispositivo desligará.

## 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica depois de cada uso e antes de limpar.
- Permita que o produto se arrefeça antes de limpar ou guardar.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.
- Não submerja o dispositivo em água nem em qualquer outro líquido e não o lave na máquina da louça.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- Para retirar pedaços de pão agarrados ou presos, desligue da corrente elétrica, coloque de boca para baixo e sacuda com cuidado.
- Retire as migalhas e pequenos pedaços de pão da bandeja para migalhas de forma periódica. Para isso, tire a bandeja para fora e esvazie. Limpe a bandeja para migalhas com um pano húmido, seque-a e volte a colocar no produto.
- Este dispositivo deve estar completamente seco antes de ser usado.

### Advertência

nunca tente tirar pedaços de pão congelados no produto com objetos pontiagudos ou afiados nem talheres.

## 5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Toast&Taste 9000 Double white/Toast&Taste 10000 Extra white

Referências: 03188/03189

Potência: 820-980 W

Tensão e frequência: 220-240 V, 50/60 Hz

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

## 6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus

## PORTUGUÊS

eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

### 7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Broodsleuven
2. Stop-knop
3. Opwarm-knop
4. Ontdooi-knop
5. Draaiknop bruiningsgraad
6. Roosterhendel
7. Kruidmellade
8. Opzetstuk voor bolletjes

## 2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het product uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal, stickers, enz.
- Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten. Als er een onderdeel mist of zich niet in een goede staat bevindt, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Gebruik een vochtige doek om de broodrooster schoon te maken.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen correct geïnstalleerd zijn. Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is tussen het broodrooster en de muur of andere apparaten en dat de ruimte goed geventileerd is, het broodrooster zal tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken.
- Schakel de broodrooster in zonder brood voordat u hem voor de eerste keer gebruikt om brood te roosteren. Druk de roosterhendel naar beneden tot hij bevestigd is in deze positie en voltooi een roosterproces.
- De roosterhendel zal automatisch omhoog gaan als het roosterproces voltooid is. De broodrooster zal klaar zijn om brood te roosteren.

### Waarschuwing

Het is mogelijk dat er een verbrande of rokerige geur uit het apparaat komt als u het voor de eerste keer inschakelt. Dit is het gevolg van stoffen die overblijven van het productieproces. Deze stoffen hebben geen effect op de werking van het apparaat.

### 3. WERKING

#### Tips voor perfect geroosterd brood

- Verschillende soorten brood hebben verschillende watergehaltes. Om deze reden kunnen verschillende soorten brood een ander resultaat opleveren als u dezelfde bruiningsgraad gebruikt.
- Als u droog brood wilt roosteren, stel dan de laagste bruiningsgraad in.
- Stel de hoogste bruiningsgraad in als u vers of volkoren brood wilt roosteren.
- Stel een hoge bruiningsgraad in voor brood met een onregelmatig oppervlak.
- Dikkere sneetjes brood hebben meer tijd nodig om geroosterd te worden. Het is mogelijk dat u deze sneetjes twee keer moet roosteren.
- Stel de laagste bruiningsgraad in als u slechts één sneetje brood wilt roosteren.
- Als u meerdere sneetjes brood achter elkaar roostert, dan zal het apparaat opwarmen. Hierdoor zal het brood sneller geroosterd worden.
- Gebruik de ontdooi-knop om bevroren brood, wafels of ander gebak te roosteren.
- Als u meerdere plakjes brood in één keer gaat roosteren, probeer er dan voor te zorgen dat deze even groot en dik zijn.
- Brood dat één dag oud is bevat minder water, dus het zal knapper zijn als het geroosterd wordt.
- Brood dat één dag oud is of dunne plakjes worden in minder tijd geroosterd, het is raadzaam om een lager vermogensniveau te gebruiken.
- Brood dat zoete producten bevat, zoals brood met noten of fruit, wordt in minder tijd geroosterd, het is raadzaam om een lager vermogensniveau te gebruiken.

#### Roosteren

1. Plaats het broodrooster in verticale positie op een stabiele, vlakke, hittebestendige ondergrond.
2. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
3. Doe de sneetjes brood in de broodsleuven.
4. Gebruik de draaiknop voor de bruiningsgraad om de bruiningsgraad in te stellen. U kunt 6 verschillende bruiningsgraden instellen: van bruiningsgraad 1 (laag) tot bruiningsgraad 6 (hoog).

#### Tip

stel bruiningsgraad 3 (gemiddeld) in om het brood goudbruin te roosteren.

1. Druk de roosterhendel naar beneden tot hij bevestigd is in de blokkeerpositie. Het stop-indicatielampje zal oplichten en de broodrooster zal beginnen met roosteren.
2. U kunt de broodrooster stoppen op elk moment door op de stop-knop te drukken.

3. Het brood zal automatisch omhoog komen en het apparaat zal zichzelf uitschakelen als de gewenste bruiningsgraad bereikt is.

### Opwarmen

1. Doe de sneetjes brood in de broodsleuven.
2. Gebruik het laagste vermogensniveau. Gebruik deze functie alleen om brood op te warmen, zonder boter of andere producten.
3. Als u gebak wilt opwarmen, zet dan het opzetstuk voor gebak op de broodrooster en leg het gebak erop. Vouw de ondersteuningspootjes naar binnen om het opzetstuk te installeren. Plaats het opzetstuk op broodrooster, zodat de uiteinden van de pootjes in de broodsleuven vallen. Vouw de pootjes naar buiten om het opzetstuk op te bergen.
4. Druk de roosterhendel naar beneden tot hij bevestigd is.
5. Druk op de opwarm-knop.

### Opmerking

- het brood of het gebak zal opwarmen, maar niet geroosterd worden.
- U kunt het opwarmproces stoppen op elk moment door op de stop-knop te drukken.
- Als de etenswaren zijn opgewarmd, dan zal de roosterhendel automatisch omhoog komen en het apparaat zal zichzelf uitschakelen.

### Ontdooien

In deze stand zal de broodrooster het brood eerst ontdooien en daarna roosteren. Om deze reden kan de ontdooifunctie langer duren dan de andere functies.

1. Doe de sneetjes brood in de broodsleuven.
2. Als u gebak wilt ontdooien, zet dan het opzetstuk voor gebak op de broodrooster en leg het gebak erop.
3. Gebruik de draaiknop voor de bruiningsgraad om de ontdooiingsgraad in te stellen.  
Aanbevolen ontdooiingsgraden:
  - Laag: voor bevroren brood of dunne sneetjes bevroren brood.
  - Gemiddeld: bevroren wafels of gebak.
  - Hoog: dikke sneetjes bevroren brood en bevroren gebak.
4. Druk de roosterhendel naar beneden tot hij bevestigd is.
5. Druk op de ontdooi-knop.
6. U kunt het ontdooiproces stoppen op elk moment door op de stop-knop te drukken.
7. Als de etenswaren zijn ontdooid, dan zal de roosterhendel automatisch omhoog komen en het apparaat zal zichzelf uitschakelen.

## 4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact na elk gebruik en voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens het schoon te maken of op te bergen.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het toestel schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet geschikt voor de vaatwasser.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
- Om vastgeplakte of vastzittende stukjes brood te verwijderen: trek de stekker van de broodrooster uit het stopcontact, houd de broodrooster ondersteboven en schud er voorzichtig mee.
- Haal kruimels en kleine stukjes brood regelmatig uit de kruimellade. Trek de kruimellade uit het apparaat en maak hem leeg. Maak de kruimellade schoon met een doek. Droog de kruimellade grondig en plaats hem opnieuw in het apparaat.
- Dit apparaat moet volledig droog zijn voordat u het opnieuw kunt gebruiken.

### Waarschuwing

probeer nooit om vastgeplakte stukjes brood te verwijderen met puntige of scherpe objecten of met bestek.

## 5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

MODEL: Toast&Taste 9000 Double white/Toast&Taste 10000 Extra white

Referenties: 03188/03189

Vermogen: 820-980 W

Spanning en frequentie: 220-240 V, 50/60 Hz

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

## 6. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting



om dit product correct te sorteren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

## 7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

- Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.
- Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28 .

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Szczeliny
2. Przycisk Stop
3. Przycisk podgrzewania
4. Przycisk rozmrażania
5. Przełącznik poziomego tostowania
6. Dźwignia opiekania
7. Taca na okruchy
8. Stojak na ciasto

## 2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie elementy opakowania, naklejki itp.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone, a jeśli któregoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Do czyszczenia tostera używaj wilgotnej szmatki.
- Upewnij się, że wszystkie komponenty są prawidłowo zainstalowane i umieść urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Upewnij się, że między tosterem a ścianą lub innymi urządzeniami jest wystarczająco dużo miejsca oraz że pomieszczenie jest dobrze wentylowane, toster osiągnie wysokie temperatury podczas pracy.
- Przed pierwszym użyciem tostera ważne jest, aby uruchomić toster bez chleba. Opuść dźwignię opiekania do oporu i zakończ cykl opiekania.
- Po zakończeniu procesu opiekania dźwignie wyskoczą automatycznie. Toaster jest teraz gotowy do użycia z chlebem.

### Ostrzeżenie

Podczas pierwszego nagrzewania urządzenia może pojawić się lekki zapach spalenizny i dymu. Jest to konsekwencja pozostałości produktów produkcyjnych i nie wpływa na ich działanie.

### 3. FUNKCJONOWANIE

#### Wskazówki dotyczące idealnego tostów

- Różne rodzaje chleba mają różne poziomy wody. Z tego powodu ten sam poziom brązowienia może prowadzić do różnych rezultatów.
- Jeśli chcesz opiec chleb, który jest lekko suchy, użyj niższego ustawienia tostów.
- Aby opiekać świeży lub pełnoziarnisty chleb, użyj wyższego ustawienia tostów.
- Chleb o bardziej nierównej powierzchni wymaga wyższego stopnia zrumienienia.
- Najgrubsze kromki chleba potrzebują więcej czasu na opiekanie; mogą nawet wymagać dwukrotnego opiekania.
- Najgrubsze kromki chleba potrzebują więcej czasu na opiekanie; mogą nawet wymagać dwukrotnego opiekania.
- Opiekając kilka kromek chleba jedna po drugiej, urządzenie nagrzewa się, powodując szybsze opiekanie chleba.
- Aby opiekać mrożony chleb, gofry lub inne wypieki, użyj przycisku rozmrażania.
- Opuść dźwignię opiekania do oporu i zakończ cykl opiekania.
- Chleb z poprzedniego dnia zawiera mniej wody, więc po przypieczeniu będzie bardziej chrupiący.
- Chleb z poprzedniego dnia lub cienkie kromki opiekają się w krótszym czasie, zaleca się stosowanie niższego poziomu mocy.
- Chleby zawierające słodkie produkty, takie jak chleb z orzechami lub owocami, gotują się krócej, zaleca się stosowanie niższego poziomu mocy.

#### Tostowanie

1. Toster należy ustawić pionowo na stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
2. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. Rozprowadź trochę oleju kuchennego na górnej i dolnej płycie i zamknij górną.
3. Włóż kromki chleba do przegrody.
4. Za pomocą selektora poziomu opiekania wybierz stopień opiekania. Istnieje 6 różnych poziomów, z których 1 to najniższy poziom brązowienia, a 6 to najwyższy.

#### Zalecenia

Wybierz poziom 3 (średni stopień zarumienienia), aby przyrumienić chleb.

1. Opuść dźwignię opiekania, aż zablokuje się w pozycji zablokowanej. Zapali się światło stop i toster zacznie opiekać.
2. Proces opiekania można przerwać w dowolnym momencie, naciskając przycisk stop.
3. Chleb wyskoczy automatycznie, a urządzenie wyłączy się, gdy osiągnie wybrany stopień zarumienienia.

### Podgrzewanie

1. Włóż kromki chleba do przegrody.
2. Użyj najniższego poziomu mocy. Użyj tej funkcji do odgrzewania samego chleba, bez masła i innych produktów.
3. Jeśli chcesz odgrzać wypieki, umieść ruszt na tosterze i potóż na nim wypieki. Aby zamontować, złóż obie nogi stojaka do wewnątrz i umieść go tak, aby końce nóg były lekko wsunięte w szczeliny. Aby przechowywać, wypchnij nogi.
4. Opuść dźwignię opiekania, aż się zablokuje.
5. Wciśnij przycisk podgrzewania.

### Ostrzeżenie

- Chleb lub wypieki są podgrzewane, ale nie opiekane.
- Kiedy pieczywo będzie gotowe, urządzenie automatycznie się wyłączy.
- Po ponownym podgrzaniu potrawy wyskoczy ona automatycznie i urządzenie się wyłączy.

### Rozmrażanie

W tym trybie najpierw rozmraża się chleb, a następnie tostuje. Dlatego ten proces może zająć więcej czasu niż w przypadku pozostałych funkcji.

6. Włóż kromki chleba do przegrody.
7. Si desea descongelar bollería, coloque el soporte para bollería sobre la tostadora y coloque la bollería sobre él.
8. Jeśli chcesz rozmrozić wypieki, umieść ruszt na tosterze i umieść na nim wypieki. Zalecane poziomy:
  - Niski: do chleba przechowywanego w lodówce lub cienkich kromek mrożonego chleba.
  - Medium: gofry lub mrożone wypieki.
  - Wysoka: grube kromki mrożonego chleba, ciasta lub gruby tost.
9. Opuść dźwignię opiekania, aż się zablokuje.
10. Naciśnij przycisk rozmrażania.
11. Proces rozmrażania można w każdej chwili przerwać naciskając przycisk stop.
12. Po rozmrożeniu żywność automatycznie wyskoczy, a urządzenie się wyłączy.

## 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego po każdym użyciu i przed czyszczeniem.
- Przed czyszczeniem lub przechowywaniem pozwól urządzeniu ostygnąć.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie i nie myj go w zmywarce.
- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.
- Aby usunąć zablokowane lub sklezione kawałki chleba, odłącz toster, odwróć go do góry nogami i delikatnie nim potrząśnij.
- Okresowo usuwaj okruchy i małe kawałki chleba z tacki na okruchy. Aby to zrobić, wyciągnij tacę i opróżnij ją. Wyczyść tacę na okruchy szmatką, dokładnie ją wysusz i włóż z powrotem do urządzenia.
- To urządzenie musi być całkowicie suche przed ponownym użyciem.

### Ostrzeżenie

Nigdy nie próbuj usuwać kawałków chleba przyklejonych do urządzenia za pomocą spiczastych lub ostrych przedmiotów lub sztućców.

## 5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model Toast&Taste 9000 Double white/Toast&Taste 10000 Extra white

Referencja: 03188/03189

Moc: 820-980 W

Napięcie i częstotliwość: Grill elektryczny o mocy 2000 W z bambusową strukturą i nieprzywierającą powłoką

Made in China | Designed in Spain

## 6. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najodpowiedniejszego sposobu usuwania sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

## 7. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.
- Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.
- Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Otvory
2. Tlačítko Stop
3. Tlačítko ohřevu
4. Tlačítko rozmrazení
5. Volič úrovně opečení
6. Toastovací páka
7. Podložka na sběr drobků
8. Držák na pečivo

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly, nálepky atd.
- Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.
- Na čištění použijte čistý vlhký hadřík.
- Ujistěte se, že jsou všechny komponenty nainstalovány správně a položte zařízení na rovný a stabilní povrch.
- Ujistěte se, že je mezi toustovačem a zdí nebo jinými zařízeními dostatek prostoru a že je místnost dobře větraná, toustovač během provozu dosáhne vysokých teplot.
- Před prvním použitím toustovače je důležité používat toustovač bez chleba. Sklopte páku opékání až na doraz a dokončete cyklus opečení.
- Po dokončení procesu opékání se páka automaticky vycvakne. Toustovač je nyní připraven k použití s chlebem.

### Upozornění

Je možné, že při prvním zapnutí přístroje bude vycházet lehký kouř a bude cítit spálené. Je to důsledek zbytků výrobních produktů a neovlivňuje jejich fungování.

## 3. FUNGOVÁNÍ

### Tipy pro dokonalé opékání

- Různé druhy chleba mají různé hladiny vlhkosti. Z tohoto důvodu může stejná úroveň opékání vést k různým výsledkům.
- Pokud chcete opékat chléb, který je mírně suchý, použijte nižší úroveň toastu.

## ČEŠTINA

- Chcete-li opékat čerstvý nebo celozrnný chléb, použijte vyšší úroveň toastů.
- Chléb s nerovným povrchem vyžaduje vyšší úroveň opékání.
- Silnější plátky chleba vyžadují více času na opékání; Může být dokonce nutné toastovat dvakrát.
- Když opékáte pouze jeden plátek, vyberte nízkou úroveň zhnědnutí.
- Opékáním více plátků chleba za sebou se zařízení zahřeje, což způsobí, že chléb bude opékat rychleji.
- Chcete-li opékat zmrzlý chléb, oplatky nebo jiné pečivo, použijte tlačítko odmrazování.
- Pokud opékáte více plátků chleba najednou, zkuste je připravit na stejnou velikost a tloušťku.
- Chléb z předchozího dne obsahuje méně vody, takže při opékání bude křupavější.
- Chléb z předchozího dne nebo tenké plátky se opékají za kratší dobu, je vhodné použít nižší úroveň výkonu.
- Chleby, které obsahují sladké části, jako je chléb s ořechy nebo ovocem, se připraví za kratší dobu, je vhodné použít nižší úroveň výkonu.

### Smažení

1. Umístěte toustovač ve svislé poloze na stabilní, rovný a tepelně odolný povrch.
2. Zapojte přístroj do elektrického přívodu.
3. Vložte plátky chleba do štěrbin.
4. Pomocí voliče úrovně zhnědnutí zvolte stupeň zhnědnutí. K dispozici je 6 různých úrovní, 1 je nejnižší úroveň opékání a 6 je nejvyšší.

### Doporučení

Pro opečení chleba zvolte stupeň 3 (střední propečení).

1. Spusťte páku toastování úplně dolů, dokud nezapadne na místo. Světelný indikátor se rozsvítí a přístroj se začne opékat.
2. Proces přípravy je možné kdykoli zastavit stisknutím tlačítka stop.
3. Chléb automaticky vyskočí a zařízení se vypne, jakmile dosáhnete zvolené úrovně opékání.

### Ohřátí

1. Vložte plátky chleba do štěrbin.
2. Použijte nejnižší úroveň výkonu. Tuto funkci použijte k ohřevu pouze chleba bez másla nebo jiných produktů.
3. Chcete-li pečivo znovu ohřát, položte držák pečiva na toustovač a vložte na něj pečivo. Při montáži sklopte obě nohy stojanu dovnitř a umístěte je tak, aby konce nohou byly mírně zasunuty do otvorů. Chcete-li jej uložit, vytáhněte nohy ven.
4. Sklopte páku opékání, dokud se nezajistí.



5. Stiskněte tlačítko ohřátí.

#### Upozornění

- Chléb nebo pečivo se ohřívá, ale ne opéká.
- Proces opětovného zahřívání lze kdykoli přerušit stisknutím tlačítka stop.
- Když se jídlo znovu ohřeje, automaticky vykočí a zařízení se vypne.

#### Rozmrazit

V tomto režimu se chléb nejprve rozmrazuje a poté opéká. Proto může tento proces trvat déle než ostatní funkce.

1. Vložte plátky chleba do štěrbin.
2. Chcete-li pečivo znovu ohřát, položte držák pečiva na toustovač a vložte na něj pečivo.
3. Pomocí voliče úrovně zhnědnutí zvolte stupeň rozmrazení. Doporučené úrovně:
  - Nízké: Pro chléb, který byl uložen v lednici nebo tenké plátky zmrazeného chleba.
  - Střední: oplátky nebo zmrazené pečivo
  - Vysoká: tlusté plátky zmrazeného chleba, pečiva nebo silného toastu.
4. Sklopte páku opékání, dokud se nezajistí.
5. Stiskněte tlačítko rozmrazení.
6. Proces rozmrazení je možné kdykoli zastavit stisknutím tlačítka stop.
7. Když je jídlo rozmrazeno, automaticky vyskočí a zařízení se vypne.

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě po každém použití a než ho začnete čistit.
- Nechejte přístroj úplně vychladnout než ho začnete čistit nebo před jeho uschováním.
- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Vyvarujte se ponoření do vody nebo jakékoli jiné tekutiny. Nemyjte v myčce.
- Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.
- Chcete-li odstranit přilepené nebo zaseknuté kousky chleba, odpojte toustovač, otočte jej vzhůru nohama a jemně jej protřepejte.
- Pravidelně odstraňujte drobký a malé kousky chleba ze zásobníku na drobký. Chcete-li to provést, vytáhněte zásobník a vyprázdněte jej. Vyčistěte misku na drobký hadrem, důkladně osušte a vložte zpět do spotřebiče.
- Ujistěte se, že je přístroj úplně suchý, než ho znovu začnete používat

#### Upozornění

Nikdy se nepokoušejte odstraňovat kousky chleba přilepené na přístroji ostrými nebo špičatými předměty nebo přibory.

## 5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODEL: Toast&Taste 9000 Double white/Toast&Taste 10000 Extra white

Reference: 03188/03189

Výkon: 820-980 W

Napětí a frekvence: 220-240 V, 50/60 Hz

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

## 7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

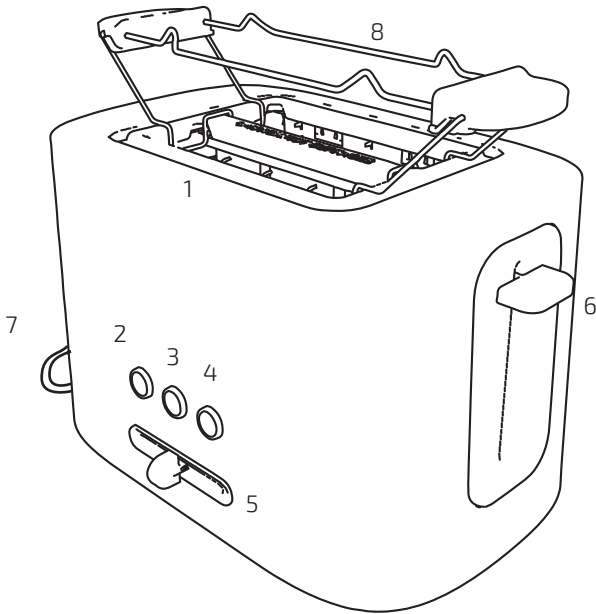


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

EA01210331